



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>e</sup> étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>e</sup> étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Granulated bullet trap systems  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>47419-208456/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>1000348456   | <b>Date</b><br>2019-08-21                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$MTA-405-15424   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>MTA-9-42110 (405)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2019-09-04</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Heure Avancée de l'Est<br>HAE  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes<br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Séguin, Caroline   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>mta405 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(514) 703-0455 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(514) 496-3822 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

### AMENDMENT 003

The purpose of this amendment is to publish questions and answers regarding this request for proposal.

The purpose of this amendment is also to publish the information provided at the optional site visit as well as drawings of the current bullet traps.

#### A- Questions and Answers

*Questions and answers 1 to 9 are available in amendments published previously.*

Q10: As mentioned under Amendment 002, Contractor must provide samples of the shredded rubber for approval. When should these samples be provided? What is quantity to send?

A10: This is a contractual requirement. Therefore, Contractor will have to provide the samples of the shredded rubber upon CBSA's request during the period of the contract. As for the quantity, CBSA estimates that 10 is suitable to see the product.

Q11: What is the reason current wet traps are being removed?

A11: The bullet traps have deteriorated (rust) and are at risk of failing.

Q12: Who is going to be responsible of removing the oil from the wet trap before the start of the de installation? (We understand that CBSA/BGIS should already have a vendor on contract who can dispose of the snail oil. We recommend that this vendor be used to drain the trap prior disposal of the trap by the successful bidder.)

A12: Please see Amendment 002.

Q13: Will the current wet trap pictures and drawings be posted on BuyandSell?

A13: As mentioned under Amendment 001, no pictures will be posted. However, CBSA will provide drawings of original installation. See drawings attached.

#### B - Optional site visit summary

The optional site visit was held at the CBSA Rigaud College on August 14<sup>th</sup> 2019 at 1:00PM (EDT).

Here is the information that was provided to bidders who attended the visit:

Q. Where will the access to bullet trap be for maintenance?

A. As stated in Annex A, section 2.1.5: "No rear access for cleaning or service." All lead removal and cleaning will take place at the front of the bullet traps.

Q. Is a new wall required behind new bullet traps?

A. As stated in Annex A, section 2.1.8: "Provide protection for the end of the range. Have a minimum height of 2651.76 mm (8.7 feet) unless otherwise noted on range specific drawings." The new bullet trap is the end of the range and therefore must provide sufficient protection so that all rounds are contained in the bullet traps.

Q. Is a new row of lighting required?

A. As stated in Annex A, section 3.3: "If the new bullet trap alters the current lighting layout the Contractor will have to modify, relocate, and/or add new lighting as required." Existing range drawings have been provided for contractor to determine if their bullet trap will impact the existing lighting layout.

Q. Should the rubber be free of any metals?

A. Please see Amendment 002.

Q. What is the range use during demolition and installation of new bullet traps?

A. Between the period of December 9, 2019 and February 16, 2020, one range will be used by CBSA. Therefore, as mentioned in Annex A, section 5.4: "One of the two existing bullet traps must remain operational at all times during renovations".

Q. Who is going to be responsible to get the Mancom Master Control to disable the old bullet trap from its start up routine?

A. Please see Amendment 002.

Q. Is the entire existing bullet trap contaminated with lead.

A. Yes, therefore as per Annex A 4.1 specification:

4.1 Lead abatement

The contractor must:

4.1.1 Remove the lead containing materials or lead coated materials while vacuuming the dust as they go.

4.1.2 Remove and dispose of the lead containing materials and lead coated materials in accordance with the applicable provincial regulations.

4.1.3 Wet clean the work area, equipment and access room after the removal of the lead containing materials or lead coated materials. No entry, activity or ventilation will be allowed during the settling period following wet cleaning operations.

4.1.4 CBSA will arrange for the "Snail Oil" in the troughs to be emptied prior to commencement of project.

Q. How often will the lead abatement take place?

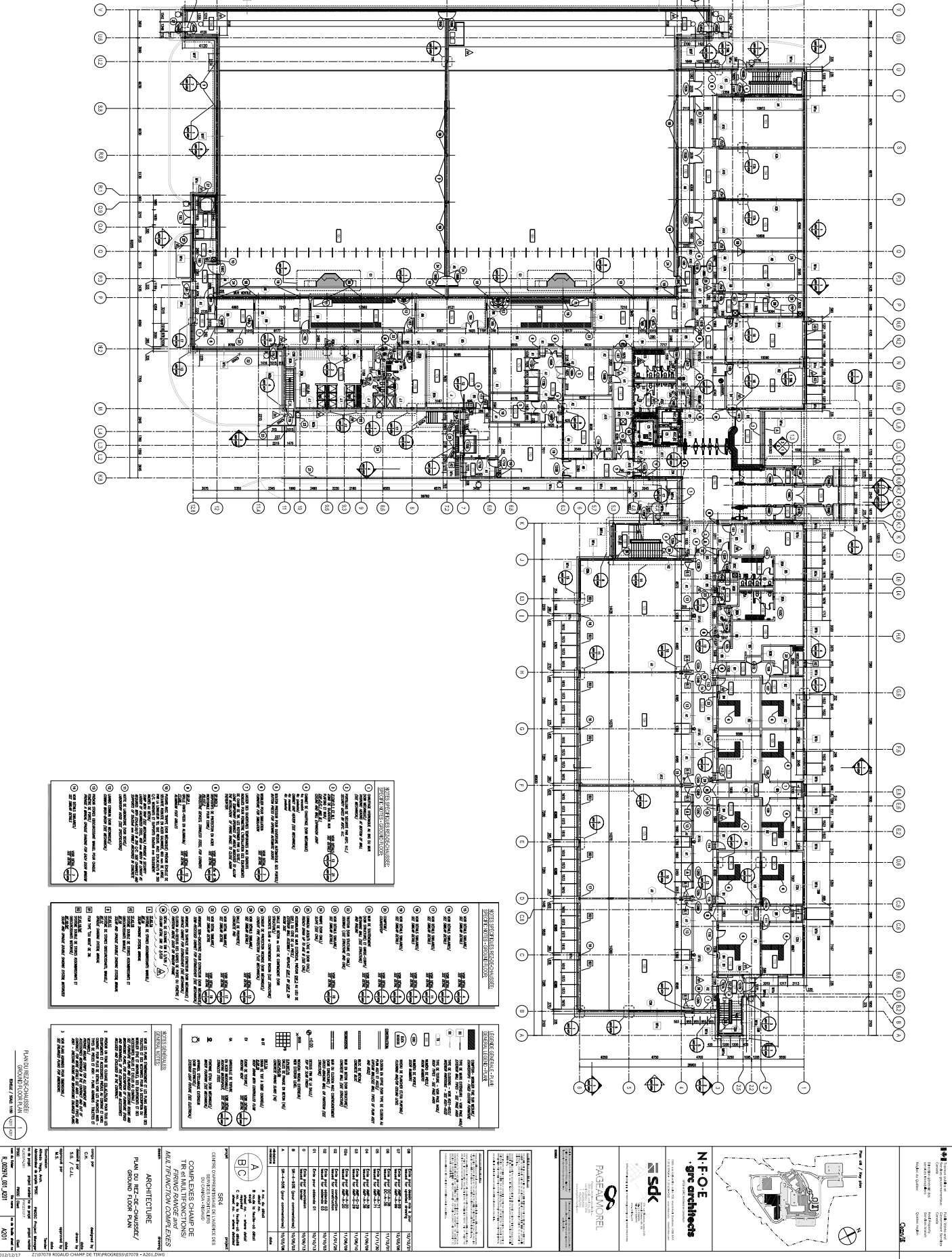
A. As stated in Annex A 6. Services upon request:

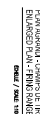
6.1 Preventive Maintenance and Lead Abatement

The Contractor must provide, upon request, preventative maintenance (lead abatement) visits twice a year.

CBSA will be responsible for determining the servicing schedule. CBSA will request these visits to the Contractor in writing (email accepted). The Contractor will have 30 days to complete the visit and the maintenance required within 30 days after receiving the request.

***All other terms and conditions remain unchanged.***



[illegible][illegible]

